

Vu l'arrêté ministériel du 9 juin 1965 fixant l'intervention de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité dans le coût de la journée d'hospitalisation en préventorium et en colonie pour enfants débiles, et dans le placement des enfants dans l'entourage desquels vivent des tuberculeux contagieux, notamment l'article 1er, modifié par les arrêtés ministériels des 16 juin 1967 et 21 décembre 1971;

Vu la proposition de la Commission permanente chargée de négocier et de conclure les conventions avec les établissements hospitaliers;

Vu l'avis du Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité;

Vu la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat, notamment l'article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrête :

**Article 1er.** A l'article 1er, § 1er, a, de l'arrêté ministériel du 9 juin 1965 fixant le montant de l'intervention de l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité dans le coût de la journée d'hospitalisation en préventorium et en colonie pour enfants débiles, et dans le placement des enfants dans l'entourage desquels vivent des tuberculeux contagieux, modifié par les arrêtés ministériels des 16 juin 1967 et 21 décembre 1971, le nombre « 264 » est remplacé par le nombre « 311 ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1972.

Bruxelles, le 15 juin 1972.

Pour le Ministre de la Prévoyance sociale, empêché :  
Le Vice-Premier Ministre,

Gelet op het ministerieel besluit van 9 juni 1965 tot vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming der verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering in de prijs van de verpleegdag in een preventorium en in een kolonie voor zwakke kinderen, en in de plaatsing van kinderen in wier omgeving besmettelijke tuberculose lijders leven, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 16 juni 1967 en 21 december 1971;

Gelet op het voorstel van de Bestendige Commissie belast met het onderhandelen over en het sluiten van de overeenkomsten met de verplegingsinrichtingen;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Dienst voor Geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, tweede lid;

Gelet op de hoogdringendheid,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1, § 1, a, van het ministerieel besluit van 9 juni 1965 tot vaststelling van het bedrag van de tegemoetkoming der verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering in de prijs van de verpleegdag in een preventorium en in een kolonie voor zwakke kinderen, en in de plaatsing van kinderen in wier omgeving besmettelijke tuberculoselijders leven, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 16 juni 1967 en 21 december 1971; wordt het getal « 264 » vervangen door het getal « 311 ».

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1972.

Brussel, 15 juni 1972.

Voor de Minister van Sociale Voorzorg, verhinderd :  
De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS

**Arrêté royal du 25 avril 1972 modifiant l'arrêté royal du 24 décembre 1963 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité. — Errata**

Au *Moniteur belge* du 2 juin 1972, n° 106.

Page 6581, lire :

à la prestation 8025 : dans le texte néerlandais « Carpale scaphoïde schroef » au lieu de « Carpale scaphoïde schoef »;

dans le texte néerlandais, le terme « intratrochanterspijker » qui précède la prestation 8031 doit être remplacé par le terme « intertrochanterspijker ».

Page 6582, lire :

à la prestation 8036 : dans le texte néerlandais : « Intertrochanterspijker » au lieu de « Intratrochanterspijker »;

à la prestation 8037 : dans le texte néerlandais : « Intertrochanterschroef » au lieu de « Intratrochanterschroef »;

à la prestation 8039 : dans le texte néerlandais : « Intertrochanterkopschroef » au lieu de « Intratrochanter-kopschroef »;

à la prestation 8040 : dans le texte néerlandais : « Intertrochantergroefnagel » au lieu de « Intratrochanter-groefnagel ».

Page 6582 :

pour les prestations 8048, 8049 et 8050, il y a lieu de supprimer, dans le texte français, le terme « totale » et dans le texte néerlandais, le terme « volledige »;

à la prestation 8052 : dans le texte français supprimer le terme « céphalique » et dans le texte néerlandais, le terme « Kopvormige »;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté ministériel du 9 juin 1965, *Moniteur belge* du 11 juin 1965;

Arrêté ministériel du 16 juin 1967, *Moniteur belge* du 22 juin 1967;

Arrêté ministériel du 21 décembre 1971, *Moniteur belge* du 8 janvier 1972.

**Koninklijk besluit van 25 april 1972 tot wijziging van het koninklijk besluit van 24 december 1963 tot vaststelling van de nomenclatuur der geneeskundige verstrekkingen van de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Errata**

In het *Belgisch Staatsblad* van 2 juni 1972, nr. 106.

Bladzijde 6581, lees :

voor de verstrekking 8025 : in de Nederlandse tekst : « Carpale scaphoïde schroef » in plaats van « Carpale scaphoïde schoef »;

in de Nederlandse tekst moet de term « intratrochanterspijker » die vóór verstrekking 8031 staat worden vervangen door de term « intertrochanterspijker ».

Bladzijde 6582, lees :

voor de verstrekking 8036 : in de Nederlandse tekst : « Intertrochanterspijker » in plaats van « Intratrochanterspijker »;

voor de verstrekking 8037 : in de Nederlandse tekst : « Intertrochanterschroef » in plaats van « Intratrochanterschroef »;

voor de verstrekking 8039 : in de Nederlandse tekst : « Intertrochanterkopschroef » in plaats van « Intratrochanterkopschroef »;

voor de verstrekking 8040 : in de Nederlandse tekst : « Intertrochantergroefnagel » in plaats van « Intratrochanter-groefnagel ».

Bladzijde 6582 :

voor de verstrekkingen 8048, 8049 en 8050, moet in de Franse tekst het woord « totale » en in de Nederlandse tekst het woord « volledige » worden geschrapt;

voor de verstrekking 8052 : in de Franse tekst moet het woord « céphalique » en in de Nederlandse tekst het woord « Kopvormige » worden geschrapt;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Ministerieel besluit van 9 juni 1965, *Belgisch Staatsblad* van 11 juni 1965;

Ministerieel besluit van 16 juni 1967, *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 1967;

Ministerieel besluit van 21 december 1971, *Belgisch Staatsblad* van 8 januari 1972.

à la prestation 8058 : dans le texte néerlandais, le terme « Intratrochanter-draadstift » doit être remplacé par le terme « Intertrochanterdraadstift »;

dans le texte néerlandais, le terme « Schouderbeenplaten » qui précède la prestation 8080 doit être remplacé par le terme « Scheenbeenplateau ».

Page 6583, lire :

à la prestation 8215 : dans le texte néerlandais : « Intertrochanterspijker » au lieu de « Intratrochanterspijker »;

à la prestation 8216 : dans le texte néerlandais : « Intertrochanterschroef » au lieu de « Intratrochanterschroef »;

à la prestation 8217 : dans le texte néerlandais : « Intertrochanterkopschroef » au lieu de « Intratrochanterkopschroef »;

à la prestation 8219 : dans le texte néerlandais : « Medullo-intertrochanterspijker » au lieu de « Medullo-intratrochanterspijker ».

Page 6583 :

le texte suivant les termes « Colonne vertébrale » et libellé comme il suit :

» 8255	Barre région sacrée . . . . .	Y	51
» 8256	Ecrou . . . . .	Y	6

Instrumenten Harrington :

» 8257	1. Barre . . . . .	Y	39
» 8258	2. Crochet . . . . .	Y	24
» 8259	3. Tige filetée . . . . .	Y	20

doit être remplacé par le texte suivant :

Instrumenten de Harrington :

» 8255	Barre région sacrée . . . . .	Y	51
» 8256	Ecrou . . . . .	Y	6
» 8257	Barre . . . . .	Y	39
» 8258	Crochet . . . . .	Y	24
» 8259	Tige filetée . . . . .	Y	20

Page 6585 :

dans le texte néerlandais, les termes « Fogarty sonde » qui précèdent la prestation 8373, doivent être remplacés par les termes « Sonde van het type fogarty »;

dans le § 6 du texte néerlandais, le terme « Kunstenaars » doit être remplacé par le terme « Kunstaars ».

voor de verstrekkung 8058 ; in de Nederlandse tekst moet de term « Intratrochanter-draadstift » worden vervangen door de term « Intertrochanterdraadstift »;

in de Nederlandse tekst moet de term « Schouderbeenplaten » die vóór verstrekkung 8080 staat, worden vervangen door de term « Scheenbeenplateau ».

Bladzijde 6583, lees :

voor de verstrekkung 8215 : in de Nederlandse tekst : « Intertrochanterspijker » in plaats van « Intratrochanterspijker »;

voor de verstrekkung 8216 : in de Nederlandse tekst : « Intertrochanterschroef » in plaats van « Intratrochanterschroef »;

voor de verstrekkung 8217 : in de Nederlandse tekst : « Intertrochanterkopschroef » in plaats van « Intratrochanterkopschroef »;

voor de verstrekkung 8219 : in de Nederlandse tekst : « Medullo-intertrochanterspijker » in plaats van « Medullo-intratrochanterspijker ».

Bladzijde 6583 :

de tekst die volgt op de term « Wervelkolom » en die als volgt is gesteld :

» 8255	Staaft voor sacrumstreek . . . . .	Y	51
» 8256	Moer . . . . .	Y	6

Instrumenten van Harrington :

» 8257	1. Staaft . . . . .	Y	39
» 8258	2. Haak . . . . .	Y	24
» 8259	3. Getrokken schacht . . . . .	Y	20

moet worden vervangen door de volgende tekst :

Instrumenten van Harrington :

» 8255	Staaft voor sacrumstreek . . . . .	Y	51
» 8256	Moer . . . . .	Y	6
» 8257	Staaft . . . . .	Y	39
» 8258	Haak . . . . .	Y	24
» 8259	Getrokken schacht . . . . .	Y	20

Bladzijde 6585 :

in de Nederlandse tekst moeten de termen « Fogarty sonde » die vóór verstrekkung 8373 staan, worden vervangen door de termen « Sonde van het type Fogarty »;

in § 6 van de Nederlandse tekst, moet de term « Kunstenaars » worden vervangen door de term « Kunstaars ».

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

4 JUILLET 1972. — Arrêté ministériel  
fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse à tir  
au brocard pour l'année 1972

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu l'article 1er de la loi du 28 février 1882, sur la chasse;

Vu l'avis du Conseil supérieur de la chasse;

Vu la loi du 23 décembre 1946, portant création d'un Conseil d'Etat, et notamment son article 2, alinéa 2;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Le tir à l'approche et à l'affût du brocard portant au moins trois pointes à l'une des perches est autorisé à l'intérieur des bois seulement en ce compris les fanges, les clairières, les fonds de prés et les coupe-feu, du 15 juillet au 15 août 1972 inclus.

Art. 2. L'usage d'un ou de plusieurs chiens est interdit. Il est permis, toutefois, en vue de rechercher et de suivre la piste d'un brocard blessé, d'utiliser un chien pour autant qu'il soit tenu en laisse.

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

4 JULI 1972. — Ministerieel besluit  
betreffende de opening en de sluiting van de jacht met het geweer  
op reebokken voor het jaar 1972

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op artikel 1 van de jachtwet van 28 februari 1882;

Gelet op het advies van de Hoge Jachtraad;

Gelet op de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State, inzonderheid op artikel 2, 2e lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid,

Besluit :

Artikel 1. De bersjacht en de loerjacht op reebokken met minstens drie takken aan één stang, zijn slechts toegelaten binnen de bossen, met inbegrip van de slijkplassen, open plekken, weidelaagten en brandlanen, van 15 juli tot en met 15 augustus 1972.

Art. 2. Het gebruik van één of meer honden is verboden. Voor het opzoeken en het volgen van het spoor van een gekwetste reebok is het nochtans toegelaten een hond te gebruiken, voor zover hij aan de leiband gehouden wordt.